Inclusión educativa de la población sorda de Colombia, apoyada en la virtualidad.

Política de responsabilidad social de la Escuela Colombiana de Carreras Industriales ECCI, como aporte para la consecución de la cohesión social.

# Margarita María Pineda Romero María Lucero Soler López

"La cohesión social como concepto acumulativo societal es el conjunto de externalidades positivas que genera el capital social, más la suma de factores que fomentan el equilibrio en la distribución de oportunidades entre los individuos. Por tanto, la cohesión social no se limita al capital social, así como tampoco se limita solamente a cuestiones de desigualdad y exclusión. Requiere, tanto de capital social con externalidades positivas, como de un nivel razonable de igualdad e inclusión. La desigualdad se convierte en uno de los factores clave que van a determinar la trayectoria de una sociedad entre niveles de fragmentación y cohesión" (Desarrollo.).

# **RESUMEN (ABSTRACT)**

Esta ponencia presenta el proceso de inclusión a estudiantes sordos que se ha llevado a cabo durante los semestres 2013-1, 2013-2 y 2014-1 y que es lidera desde la Alta Dirección de la Escuela Colombiana de Carreras Industriales, la Coordinación de Articulación, la Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia y la Coordinación de Servicios Virtuales de Aprendizaje, como parte de la política de responsabilidad social de la Escuela y como un aporte para la consecución de la cohesión social en el país.

A través de ella se busca mostrar cómo los profesores, tutores, intérpretes, asistentes y personal administrativo de la ECCI, se han comprometido en lograr la inclusión de los estudiantes sordos al proceso educativo, con el fin de que puedan alcanzar sus metas y proyectos personales y profesionales, dentro de lo que la CEPAL plantea como la cohesión social, que busca desarrollar "la capacidad de las instituciones, para reducir brechas y promover la inclusión social con pertenencia y respetando la diversidad" (Iberoamericana, 2007)

#### PALABRAS CLAVE

Cohesión Social, Sostenibilidad del Desarrollo, Responsabilidad Social, Inclusión, Virtualidad.

### INTRODUCCIÓN

La Escuela Colombiana de Carreras Industriales es una Institución Educativa de Educación Superior, fundada en 1977 y que desde sus inicios ha tenido un marcado sentido de Responsabilidad Social al hacer accesible una educación de calidad a (14.521 colombianos egresados), pertenecientes a los estratos socioeconómicos 1, 2 y 3, que se caracterizan por ser en su gran mayoría estudiantes trabajadores.

Actualmente la Escuela Colombiana de Carreras Industriales, la ECCI como coloquialmente se conoce en el país, está empeñada en continuar trabajando con políticas de responsabilidad social claras, encaminadas a la inclusión de todos los grupos poblacionales que requieren ser tenidos en cuenta y darles la oportunidad de alcanzar procesos educativos para mejorar sus condiciones de vida.

A través de la educación virtual, la ECCI se compromete a fortalecer en los estudinates, sus proyectos de vida personales, familiares y profesionales, que desde ya les permite vincularse efectivamente a la sociedad y lograr lo que Marshall (1949) considera será el logro de la ciudadania plena, en el que todos los ciudadanos puedan integrarse a la sociedad, pero ya no dentro del marco simple del concepto de inclusión vs exclusión, sino entendiendo que cada ciudadano / persona, debe hacer parte de la sociedad de manera comprometida y con sentido de pertenencia. Ya no basta hacer parte de la sociedad, sino que se debe comprometer activamente con la sociedad en la cual está inmerso, atendiendo no sólo a sus derechos, sino también a sus deberes como ciudadano.

Desarrollando así "la capacidad de la sociedad, para asegurar el bienestar de todos sus miembros, al minimizar las disparidades y evitar la polarización, ... propender por una sociedad cohesionada, por una comunidad de individuos libres que se apoyan mutuamente y persiguen ciertos objetivos comunes a través de medios democráticos", para alcanzar así una de las metas institucionales, que consiste en aportar a la sociedad colombiana -desde la educación virtual inclusiva, el sentido de pertenencia y la cohesión social-, la posibilidad de lograr el desarrollo sostenible, como "concepto acumulativo societal" (Desarrollo.)

Incluyendo también, dentro de la política de responsabilidad social institucional, el desarrollo de prácticas educativas tendientes al logro de la integración económica, social, política y cultural de los estudinates sordos, que por su condición, muchas instituciones educativas les habían negado la posibilidad de acceder a la educación, generando disparidad e inequidad para dicha población.

Es necesario para entender mejor la política de responsabilidad social, de inclusión y de cohesión social de la ECCI, recordar que el concepto exclusión social es un fenómeno estructural que como lo plantea Tezanos incluye a todas

"aquellas personas que, de alguna manera, se encuentran fuera de las oportunidades vitales que definen las conquistas de una ciudadanía social plena" o como lo define Laparra es un "proceso de alejamiento progresivo de una situación de integración social en el que pueden distinguirse distintos estadios en función de la intensidad: desde la precariedad o vulnerabilidad mas leve hasta las situaciones de exclusión más grave", por lo que desde los procesos formativos de la ECCI se intenta intervenir de manera positiva y efectiva en los aspectos culturales, económicos y laborales del país para lograr "avances sociales y conquistas de nuevos niveles de calidad de vida para el conjunto de la población, en un clima de paz y de progresiva cohesión social" (Tezanos, 2008).

La ECCI, desde el año 1977, viene aportando educación de calidad para amplios grupos poblacionales y profesionales. Se ha comprometido con una educación de calidad, sustentada en el servicio, reconociendo que en Colombia y América Latina, son consideradas como las regiones menos igualitarias del mundo, debido a las grandes desigualdades que presentan en cuanto a la distribución de los beneficios económicos, los bienes y los servicios.

Para nadie es un secreto, que en Colombia y América Latina, los ciudadanos tienen grandes dificultades para poder adquirir la tierra, obtener un salario digno, lograr el acceso a la educación y a los servicios, situaciones que no permiten alcanzar el tan anhelado desarrollo. Estas

"desigualdades se intensifican por la exclusión de determinados grupos de la población que son objeto de discriminación por razones de origen étnico o racial, género, condición física y/o edad, así como por el aislamiento de ciertas zonas geográficas. De esto se deduce que para poder lograr la cohesión social necesaria para el desarrollo sostenible, la Región tiene que vencer los grandes desafíos que presenta en materia de desigualdad" (Desarrollo.)

y es en este sentido que la Escuela Colombiana de Carreras Industriales, intenta a través de la educación virtual, minimizar y proponer nuevas estrategias para aportar al proceso de cohesión social, apoyando el trabajo con los sordos del país, y por qué no, más adelante, de América Latina y el mundo.

La ECCI comprometida con los procesos de inclusión, está desarrollando programas de formación para la población sorda (ECCI C. A.) y por eso desde el primer semestre de 2013 inició labores de formación tecnológico-profesional en programas presenciales, apoyados en asignaturas virtuales.

Diez estudiantes sordos iniciaron la carrera de Ingeniería de Sistemas en el primer período académico de 2013 y se encuentran actualmente cursando tercer semestre. Para el segundo período académico de 2013 iniciaron seis estudiantes sordos y se encuentran en segundo semestre de Ingeniería de Sistemas y una estudiante sorda ingresó al programa de Diseño de Modas. En este año 2014 contamos con 15 estudiantes de primer semestre de Ingeniería de Sistemas y 10 estudiantes de primer semestre de Diseño de Modas.

A través de estos espacios, se va concretando el proceso de inclusión de todos los grupos poblaciones, en busca del logro de la cohesión social, como resultado de la política de responsabilidad social de la ECCI y que propende por la sostenibilidad del desarrollo, tan necesaria para lograr sociedades inclusivas y equitativas.

# PRESENTACIÓN DEL TEMA DESARROLLADO

# VIRTUALIDAD E INCLUSIÓN DE LA POBLACIÓN SORDA DE COLOMBIA: EN BUSCA DE LA COHESIÓN SOCIAL

"En la Sociedad del Conocimiento, la universidad tradicional coexistirá con universidades virtuales y con otras formas de universidad, como son las "universidades corporativas" de las empresas, creadas para satisfacer la demanda de educación permanente de su fuerza de trabajo en diferentes niveles ocupacionales. Estas universidades poseen una fuerte base tecnológica y se caracterizan por una estructura y un funcionamiento reticulado, bajo el principio de llevar la educación al individuo y no el individuo a la educación." (ANUIES, 2004)

Hoy la educación virtual logra lo que durante muchos años no pudo lograr la educación presencial, y es la posibilidad de que cualquier persona, en cualquier lugar del mundo pueda acceder a procesos educativos en línea. Y con éste logro, en gran medida se alcanza la inclusión de grupos que antes parecían estar determinados a la exclusión.

La virtualidad no sólo abre las puertas a procesos comunicativos, sino que también abre las puertas a la construcción colectiva del conocimiento. Permite, que sin importar el tiempo y el espacio, podamos compartir experiencias y aprendizajes y por tanto genera nuevos escenarios y posibilidades para quienes aparentemente no podía acceder a ellos, bien fuera por aspectos culturales, económicos, sociales o físicos.

Muchos de los actuales profesionales, hemos podido consolidar nuestros sueños de aprendizaje, alcanzar conocimientos y experiencias significativas a través de la virtualidad y esto nos ha permitido creer que es posible lograr procesos de aprendizaje de calidad e incluyentes de grupos, a los que hasta ahora se les había negado la oportunidad de aprender y compartir conocimientos, como es la población sorda.

#### Inclusión en la Escuela Colombiana de Carreras Industriales

La ECCI, empeñada en construir una sociedad mejor, alcanzar el desarrollo sostenible y lograr la cohesión social en el país, bajo el lema: "Humanismo y Tecnología para el Tercer Milenio" une la parte humana y el desarrollo tecnológico, a través de "una síntesis integradora", buscando superar las barreras de la pobreza y la desigualdad social, procura desarrollar en sus estudiantes una formación que los haga sentir que son personas y profesionales, responsables y comprometidos consigo mismos y con la sociedad. Para que inmersos en la concepción societaria del ejercicio ciudadano, se convenzan cada vez más, de su papel protagónico dentro de la sociedad.

Y es en ese sentido que desde la Misión Institucional, se:

"fundamenta su quehacer en principios de pertinencia, equidad, calidad, eficiencia y transparencia, para formar profesionales íntegros, autónomos, libres, emprendedores, con pensamiento crítico e investigativo, que mediante una propuesta pedagógica interdisciplinaria y flexible, el crecimiento de sus actores y el perfeccionamiento de sus procesos, aplica y genera conocimiento para la innovación, el mejoramiento de la calidad de vida, el desarrollo social y económico del entorno local y global" (ECCI E. C.)

Promueve y formaliza desde estos principios, programas de inclusión, tendientes al desarrollo sostenible y a la cohesión social, como lo es el programa educativo propuesto para la población sorda colombiana que se está desarrollando de la siguiente manera.



Figura 1. ¿Por qué Inclusión de la población sorda en la ECCI? Desde la Misión Institucional. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.

Y desde la Visión Institucional que plantea que "Seremos una Universidad reconocida por su humanismo y su tecnología, con criterios de universalidad en el conocimiento, con programas pertinentes y de alta calidad, líderes en principios y valores al servicio de la formación del capital humano" (ECCI E. C.), y con la que se concreta también la posibilidad de aportar al desarrollo humano de nuestros estudiantes y egresados, permitiéndoles lograr sus proyectos de vida, formarse en un ambiente integral de ciencia y humanismo, para luego acceder al medio laboral y así mejorar su calidad de vida y aportar con profesionalismo a la sociedad. Es importante destacar que la cohesión social no se logra solamente con el capital humano, sino que se requiere

"la suma de factores que fomentan el equilibrio en la distribución de oportunidades entre los individuos... La cohesión social no se limita al capital social, así como tampoco se limita

solamente a cuestiones de desigualdad y exclusión. Requiere tanto de capital social con externalidades positivas como de un nivel razonable de igualdad e inclusión" (Desarrollo.)

y esto es lo que en últimas se busca desde el programa de educación inclusiva propuesto para la población sorda del país.

Desde la Visión institucional, se promueve en los estudiantes la cultura del emprendimiento, pieza clave para el desarrollo sustentable y que responde a los procesos de globalización que enmarcan el mundo de hoy, y frente a los cuales como personas, instituciones y país, tenemos que tener presente el respeto a la diferencia, la interculturalidad, la competitividad y la justicia como compromisos que hacen parte de la responsabilidad social institucional. En la siguiente gráfica se formalizan estas aspiraciones en la propuesta formativa de la población sorda así:



Figura 2. ¿Por qué Inclusión de la población sorda en la ECCI? Desde la Visión Institucional. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.

Implícitos en estos procesos, la ECCI tiene dentro de sus políticas de responsabilidad social la inclusión de la población sorda con la que espera aportar soluciones a algunas problemáticas sociales que están relacionadas con la discriminación y la falta de cohesión

social y frente a las cuales la ECCI considera que se puede aportar a través de una formación de calidad, enmarcada en la competitividad y visibilidad con responsabilidad social, respondiendo a las necesidades de inclusión de grupos minoritarios.



Figura 3. ¿Por qué Inclusión en la ECCI? Desde la Articulación de la Educación Media y Superior. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.

#### Virtualidad en la Escuela Colombiana de Carreras Industriales

En el año 2005 la ECCI crea la dependencia de Aulas Virtuales para promover el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) en la comunidad educativa, en ese momento se define que a través de la Plataforma Moodle se llevaran a cabo los cursos transversales a todas las carreras incluyendo las electivas no técnicas.

# Después la ECCI

"mediante Resolución Rectoral No. 06 del 15 de noviembre de 2011, crea la Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia, que tiene como fin la consolidación pedagógica, tecnológica, organizacional y comunicativa acorde a las exigencias del ministerio de educación para la oferta de programas educativos en la modalidad a distancia...que sumados a los de la modalidad presencia, apoyen de manera

estructurada la incorporación de las Tecnologías de la Información y Comunicación – TIC." (VEAD)

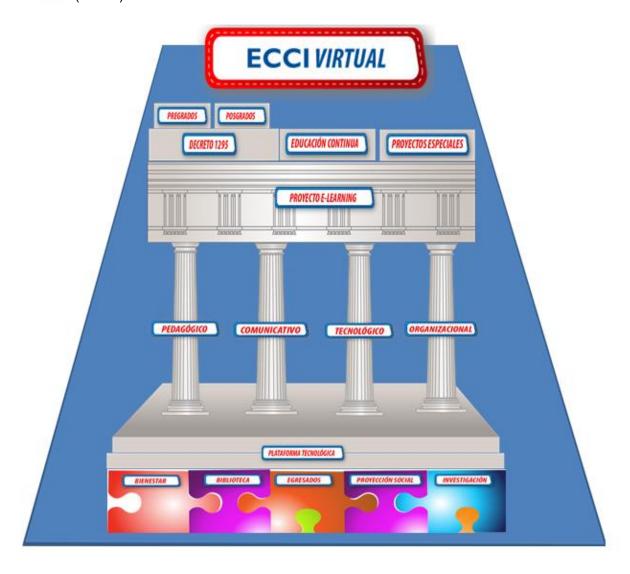


Figura 4. ¿ Fundamentación de la Educación Virtual ECCI. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia - ECCI, 2013.

A continuación vemos, cómo institucionalmente se viene trabajando en hacer productos académicos adecuados para los sordos, ya que como sabemos, ellos se comunican a través de la Lengua de Señas Colombiana y muchos presentan grandes dificultades para expresarse de forma escrita. Por esto, la ECCI viene trabajando en el diseño de contenidos y de estrategias pedagógicas que nos permitan hacer un acompañamiento efectivo del proceso de aprendizaje y que a la vez les permita a los estudiantes sordos adquirir conocimientos y habilidades para consolidarse como profesionales idóneos, poder acceder a la vida laboral y prestar servicios de calidad a la sociedad, además de sentirse parte activa y participativa de la sociedad.



Figura 5. Proceso de Producción. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia - ECCI, 2013.

Un ejemplo de lo que se ha venido trabajando, es la traducción en Lengua de Señas Colombiana de la cátedra institucional para lograr la accesibilidad de los estudiantes sordos a la plataforma virtual.



Figura 6. Curso Virtual Cátedra ECCI. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia - ECCI, 2013.

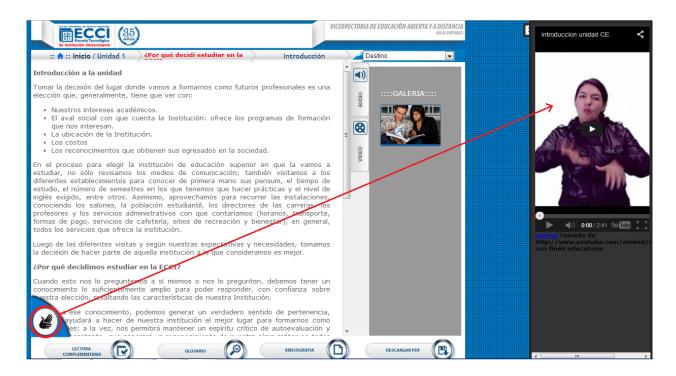


Figura 7. Objeto Virtual de Aprendizaje. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia - ECCI, 2013.

Estos productos docentes, más la compañía permanente de profesores, tutores y en general de la comunidad académica, han demostrado que se puede transformar la situación de exclusión que padece la comunidad sorda y que esta transformación se va a ver reflejada, como hemos insistido a lo largo de este escrito, en inclusión y en una ciudadanía social plena, en la que todos podemos aportar al entramado relacional de la sociedad, construyendo comunidades en las que el concepto de persona tienen un verdadero significado y valor.

#### **CONCLUSIONES Y PROPUESTA**

En general podemos afirmar que esta experiencia nos ha permitido conformar un equipo de trabajo interdisciplinario, en el cual la Federación Nacional de Sordos de Colombia FENASCOL, ha sido de gran apoyo para el desarrollo de todo este proceso, que incluye adecuación y pertinencia de los contenidos curriculares, reconocimiento de la Lengua de Señas Colombiana como medio para la transmisión de conocimientos, el acompañamiento de expertos y la innovación de metodologías, para lograr que los estudiantes sordos sientan que hacen parte de la comunidad educativa. Concretando así una de las grandes aspiraciones institucionales y es la de promover la cohesión social, haciendo parte de la sociedad a todos los ciuadadanos, de manera activa y con sentido de pertenencia, sin importar raza, cultura, género, condición física o estrato socioeconómico.

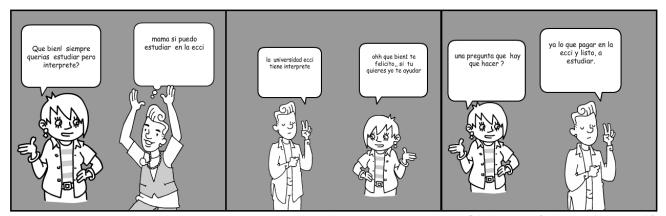
Este proceso que es liderado por la Alta Dirección de la Escuela Colombiana de Carreras Industriales y la Coordinación de Articulación, han logrado que muchas de las dependencias institucionales como son la Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia, la Coordinación de Servicios Virtuales de Aprendizaje, los profesores, tutores, intérpretes, asistentes y personal administrativo, se comprometan con el proceso de inclusión de la población sorda y así lograr a la vez, que los estudiantes sordos sientan que hacen parte del entramado social de manera activa como lo requiere nuestro lema institucional: Humanismo y Tecnología para el Tercer Milenio.

Como producto del proceso, queremos compartir con ustedes algunos de los trabajos de los estudiantes del curso Cátedra ECCI - Virtual, que muestran los avances y las oportunidades que tenemos para trabajar con ellos y a la vez, lograr reconocimiento como pioneros de

esta transformación educativa inclusiva que se está dando en la ECCI como aporte a la cohesión social y desarrollo sustentable que requiere el país y la región.



Figura 8. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Edison Alejandro González (Estudiante ECCI – 3er. Semestre Ing. De Sistemas)



This comic strip was created at MakeBeliefs Comix.com. Go there to make one yourself!

Figura 9. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Juan Camilo Villamil (Estudiante ECCI – 3er. Semestre Ing. De Sistemas)

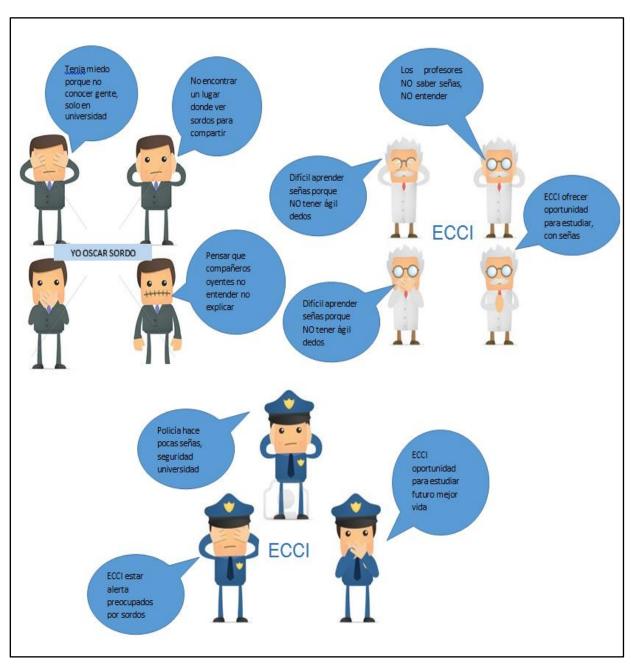


Figura 10. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Oscar Felipe Linares Espitia (Estudiante ECCI – 3er. Semestre Ing. De Sistemas)



Figura 11. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Andrés Mauricio Suárez Urrego. (Estudiante ECCI – 1er. Semestre Ing. De Sistemas)



Figura 12. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Cristhian David Leiva Sánchez . (Estudiante ECCI – 1er. Semestre Ing. Mecánica) Implante Coclear.

# CITAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ANUIES. (2004). La educación superior en el siglo XXI. Líneas estratégicas de desarrollo. En A. N. Superior.
- Articulación, C. d. ¿Por qué Inclusión de la población sorda en la ECCI? Desde la Misión Institucional. Escuela Colombiana de Carreras Industriales, Bogotá.
- Cecilia Meiler Rodríguez, D. M. (s.f.). wwwn.unavarra.es. Obtenido de La Exclusión Social.

  Fórmulas de Integración desde un modelo educativo y participativo en el municipio de

  Ingenio.: http://www.unavarra.es/digitalAssets/159/159647\_7-p-Meiler\_Participacion.pdf
- CEPAL, A. E. (2007). www.eclac.cl/. Obtenido de

  http://www.eclac.cl/deype/noticias/noticias/1/36981/2009\_08\_sem\_cohesionsocial\_Francisco\_Canal.pdf
- ECCI, C. A. (s.f.). www.youtube.com. Obtenido de http://www.youtube.com/watch?feature=player\_embedded&v=ry4Eri-EJNg
- ECCI, E. C. (s.f.). bogota.ecci.edu.co. Obtenido de http://bogota.ecci.edu.co/index.php/ecci/mision-y-vision
- Marshall, T. H. (1997). *Ciudadanía y Clase Social*. Obtenido de Dialnet: dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/760109.pdf
- Tezanos, J. F. (2008). La Sociedad Dividida. Madrid: Biblioteca Nueva S.L.
- VEAD, E. (s.f.). http://eccivirtual.net.co. Obtenido de

  http://eccivirtual.net.co/index.php?option=com\_content&view=article&id=62&Itemid=10

  0

### **LISTA DE FIGURAS**

- Figura 1. ¿Por qué Inclusión de la población sorda en la ECCI? Desde la Misión Institucional. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.
- Figura 2. ¿Por qué Inclusión de la población sorda en la ECCI? Desde la Visión Institucional. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.
- Figura 3. ¿Por qué Inclusión en la ECCI? Desde la Articulación de la Educación Media y Superior. Coordinación de Articulación ECCI, 2013.
- Figura 4. ¿ Fundamentación de la Educación Virtual ECCI. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia ECCI, 2013.
- Figura 5. Proceso de Producción. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia ECCI, 2013.
- Figura 6. Curso Virtual Cátedra ECCI. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia ECCI, 2013.
- Figura 7. Objeto Virtual de Aprendizaje. Vicerrectoría de Educación Abierta y a Distancia ECCI, 2013.
- Figura 8. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Edison Alejandro González (Estudiante ECCI 3er. Semestre Ing. De Sistemas)
- Figura 9. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Juan Camilo Villamil (Estudiante ECCI 3er. Semestre Ing. De Sistemas)
- Figura 10. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Autor: Oscar Felipe Linares Espitia (Estudiante ECCI 3er. Semestre Ing. De Sistemas)
- Figura 11. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Andrés Mauricio Suárez Urrego. (Estudiante ECCI 1er. Semestre Ing. De Sistemas)
- Figura 12. ¿Por qué decidí estudiar en la ECCI? Cristhian David Leiva Sánchez . (Estudiante ECCI 1er. Semestre Ing. Mecánica) Implante Coclear.